

Porównanie tłumaczeń II Samuela 23:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Cheles Peletczyk, Ira, syn Ikesza z Tekoa,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Cheles Peletyta, Ira, syn Ikesza, z Tekoa,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Cheles Peletyta, Ira, syn Ikkesza, Tekoitchyk;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Heles Faltyczyk; Hyra, syn Ikkiesa, Tekuitczyk;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Heles z Falty, Hira, syn Akkes z Tekua,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Cheles Peletyta; Ira, syn Ikkesza z Tekoa;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Cheles z Pelet, Ira, syn Ikkesza z Tekoa,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Cheles Peletyta, Ira, syn Ikkesza, Tekoita,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Cheles z Pelet; Ira, syn Ikesza, z Tekoa;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Chelec z Pelet, Ira, syn Ikkesza z Tekoa,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Елліс Фелотій, Ірас син Еккаса Текоїт,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Chelec z Pelet; Ira, syn Ikesza z Tekoa;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Chelec Paltyta, Ira, syn Ikkesza Tekoity,